



एस. बालाजी अरुणकुमार, आई. आर. टी. एस
उपाध्यक्ष

S. BALAJI ARUNKUMAR, IRTS
Deputy Chairman

कोलकाता पोर्ट ट्रस्ट
15, स्ट्रैंड रोड
कोलकाता- 700 001
दूरभाष : 033-2230-9164 (दफ्तर)
फैक्स : 033-2230-4901
ई-मेल / e-mail : dy.chairman.kds@kolkataporttrust.gov.in (Off)

Kolkata Port Trust
15, Strand Road
Kolkata - 700 001
Phone : 033-2230-9164 (Office)
Fax : 033-2230-4901

MESSAGE

I am pleased to learn that like previous years, this year also, the Safety Committee for the Port of Kolkata will observe Dock Safety Week from 4th March to 10th March, 2019.

The aim of the Dock Safety Week is to enhance workers' awareness about safety in regard to Port activities and also to renew our commitment towards compliance with all the Safety Rules, Regulations and Procedures while performing our duties.

It is a matter of serious concern that recently two fatal accidents and some non-fatal accidents had occurred in our port. In order to prevent such type of accidents and maintain a safe working environment in the docks, I, therefore, appeal to all workers, employees and Port Users to ensure strict compliance with all the legislations concerning Occupational Health and Safety (OSH) at workplace. By imparting safety training / creating awareness amongst all concerned through different safety programmes, we can reduce the accidents at workplaces. For fulfilling the statutory obligations, we also seek active co-operation from all the Trade Unions so that the safety norms are strictly followed by the Dock Workers.

To renew our commitment for making everyday a safe day, I expect that all concerned would take Safety and Health Pledge (enclosed) on 4th March, 2019 at their respective workplaces, which is also available on the rear side of the Safety Badge.

On this occasion, I congratulate the organizers for celebrating the Dock Safety Week and hope that this programme will enhance greater safety awareness amongst all concerned towards achieving our goal of an accident free Port.

Dated, the 28th February, 2019

Enclo: Safety and Health Pledge


(S. Balaji Arunkumar)
Deputy Chairman (K)

&

Chairman, Safety Committee for the Port of Kolkata

राष्ट्र निर्माण के लिए सुरक्षा संस्कृति विकसित करे और बनाये रखें

CULTIVATE & SUSTAIN A SAFETY CULTURE FOR BUILDING NATION

রাষ্ট্র নির্মাণের জন্য সুরক্ষা সংস্কৃতি বিকশিত করুন এবং তা বজায় রাখুন



एस. बालाजी अरुणकुमार, आई. आर. टी. एस
उपाध्यक्ष

S. BALAJI ARUNKUMAR, IRTS
Deputy Chairman

कोलकाता पत्तन न्यास
15, स्ट्रैंड रोड
कोलकाता- 700 001
दुरभाष : 033-2230-9164 (दफ्तर)
फैक्स : 033-2230-4901
ई-मेल / e-mail : dy.chairman.kds@kolkataporttrust.gov.in (Off)

Kolkata Port Trust
15, Strand Road
Kolkata - 700 001
Phone : 033-2230-9164 (Office)
Fax : 033-2230-4901

संदेश

मुझे यह जानकर प्रसन्नता है कि पिछले वर्षों की तरह इस वर्ष भी कोलकाता पत्तन की सुरक्षा समिति द्वारा 4 मार्च से 10 मार्च, 2019 तक गोदी सुरक्षा सप्ताह मनाया जाएगा ।

गोदी सुरक्षा का उद्देश्य कर्मचारियों में उनके काम करने के दौरान पत्तन के कार्यकलापों के बारे में जागरूकता पैदा करना है और साथ ही, सभी सुरक्षा नियमों, विनियमों और प्रक्रियाओं की ओर उनकी वचनबद्धता को दोहराना है ।

यह बहुत ही चिन्ताजनक है कि हाल ही में हमारे पत्तन में दो घातक दुर्घटना और कुछेक गैर घातक दुर्घटना हुई हैं । गोदियों में ऐसी दुर्घटनाओं से बचने और सुरक्षित माहौल बनाए रखने के इरादे से, मैं सभी कामगारों, कर्मचारियों और पत्तन के प्रयोक्ताओं से अपील करता हूँ कि कार्यस्थल पर व्यवसायिक स्वास्थ्य और सुरक्षा से संबंधित सभी विधानों का सख्ती से पालन करना सुनिश्चित करें । कार्यस्थलों पर ऐसी दुर्घटनाएँ सुरक्षात्मक प्रशिक्षण और जागरूकता कार्यक्रमों के माध्यम से हम घटा सकते हैं । संवैधानिक दायित्व को पूरा करने के लिए हम सभी ट्रेड यूनियनों से दुर्घटनाओं को घटाने के लिए कर्मचारियों द्वारा सुरक्षा मानकों को कर्तव्यनिष्ठा और अतिसतर्कता के साथ पालन करने के लिए सक्रिय सहयोग की कामना करते हैं।

हर दिन एक सुरक्षित दिन बनाने के लिए कर्मचारियों की वचनबद्धता में नवजीवन प्रदान करने के उद्देश्य से, मैं आशा करता हूँ कि सभी सम्बद्ध कर्मचारियों द्वारा अपने-अपने कार्यस्थलों पर दिनांक 4 मार्च, 2019 को सुरक्षा और स्वास्थ्य शपथ ग्रहण की जाएगी, जो सुरक्षा बैज के पीछे भी उपलब्ध है ।

इस अवसर पर, मैं गोदी सुरक्षा सप्ताह पालन के आयोजकों को बधाई देता हूँ और मैं उम्मीद करता हूँ कि यह कार्यक्रम दुर्घटना मुक्त गोदी के लिए हमारे लक्ष्य को पूरा करने की दिशा में, कर्मचारियों में बेहतर सुरक्षा जागरूकता बढ़ायेगा ।

दिनांक: फरवरी 28, 2019

संलग्न : सुरक्षा और स्वास्थ्य शपथ

(एस.बालाजी अरुणकुमार)

उपाध्यक्ष (कोलकाता)

एवं

अध्यक्ष, कोलकाता पत्तन की सुरक्षा समिति



कोलकाता पत्तन न्यास
KOLKATA PORT TRUST
कोलकाता गोदी प्रणाली



KOLKATA DOCK SYSTEM

NATIONAL SAFETY DAY (4 th March)	राष्ट्रीय सुरक्षा दिवस (4 मार्च)
<p data-bbox="264 701 730 734"><u>SAFETY AND HEALTH PLEDGE</u></p> <p data-bbox="188 813 810 1025">“On this Day, I solemnly affirm that I will rededicate myself to the cause of safety, health and protection of environment and will do my best to observe rules, regulations and procedures and develop attitudes and habits conducive for achieving these objectives.</p> <p data-bbox="188 1070 810 1261">I fully realize that accidents and diseases are a drain on the national economy and may lead to disablements, deaths, harm to health and damage to property, social suffering and general degradation of environment.</p> <p data-bbox="188 1305 810 1485">I will do everything possible for the prevention of accidents and occupational diseases and protection of environment in the interest of self, family, community, organization and the nation at large.”</p>	<p data-bbox="914 701 1369 745"><u>सुरक्षा एवं स्वास्थ्य के प्रति प्रतिज्ञा</u></p> <p data-bbox="834 790 1449 1216">“आज के दिन, मैं सत्यनिष्ठापूर्वक प्रतिज्ञा करता हूँ कि मैं पुनः अपने आपको सुरक्षा, स्वास्थ्य तथा पर्यावरण के बचाव के प्रति समर्पित करूंगा और नियमों, विनियमों तथा कार्यविधियों के पालन हेतु यथाशक्ति प्रयत्न करूंगा और निश्चित रूप से इन लक्ष्यों को प्राप्त करने के लिये प्रेरणादायक अभिवृत्तियों तथा आदातों का विकास करूंगा ।</p> <p data-bbox="834 1261 1449 1574">मेरी यह पूर्णरूप से मान्यता है कि दुर्घटनाएँ तथा बिमारियाँ राष्ट्रीय अर्थव्यवस्था को दुर्बल बनाती हैं तथा यह विकलांगता, मृत्यु, स्वास्थ्य के लिये हानिकारक एवं सम्पत्ति की क्षति, सामाजिक कष्ट तथा पर्यावरण के अपकृष्ट का बनाती हैं ।</p> <p data-bbox="834 1619 1449 1877">मैं स्वयं अपने, परिवार, संगठना, समाज एवं राष्ट्र के हित में इन दुर्घटनाओं, व्यवसायिक बिमारियों की रोकथाम तथा पर्यावरण के बचाव लिये हर संभव प्रयत्न करूंगा ” ।</p>